

Частное образовательное учреждение высшего образования  
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТЕХНОЛОГИЙ  
УПРАВЛЕНИЯ И ЭКОНОМИКИ»

РАССМОТРЕНО И ОДОБРЕНО

УТВЕРЖДАЮ

На заседании кафедры лингвистики  
и переводоведения  
Протокол № 8 от 26.05.2023 г.

Первый проректор  
С.В. Авдашкевич  
28.06.2023

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина:	Б1.О.15 Древние языки и культуры
Направление подготовки:	45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль):	Перевод и переводоведение
Уровень высшего образования:	Бакалавриат
Форма обучения:	очная, заочная, очно-заочная
Разработчики:	Кандидат исторических наук, доцент Бондарь Л. Д.

Санкт-Петербург  
2023

**1. Цели и задачи дисциплины:***Цель освоения дисциплины:*

обучение основам латинского языка как одного из основных флективных индоевропейских языков, а также знакомство с основами античной (древнегреческой и римской) культуры в различных ее проявлениях, а также культурным наследием античности в современном мире.

*Задачи дисциплины:*

- изучение фонетического и грамматического строя латинского языка;
- формирование навыков перевода латинских текстов (адаптированных, а также аутентичных античных и средневековых) средней сложности со словарем, в ходе чего происходит первое знакомство с основами теории перевода и теории интерпретации текста;
- знакомство с историей античной литературы (и ее местом в мировой литературе), а также средневековой латинской литературы, в том числе источниками по истории стран изучаемого языка;
- знакомство с теорией словообразования на примере латинских корней и аффиксов, продуктивных в современных индоевропейских языках, что позволяет наглядно продемонстрировать генетическое родство индоевропейских языков;
- знакомство с теорией заимствований из классических языков в современные, в том числе заимствованной экзотической лексики в контексте изучения античной культуры, а также способами индоевропейской деривации;
- знакомство с античной историей и культурой в процессе исторических, культурологических и лингвистических комментариев к текстам, посредством заучивания и интерпретации латинских сентенций, а также в ходе специальных занятий с подробным рассмотрением лексического фона.

**2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы высшего образования**

Планируемые результаты освоения ОП ВО (код и содержание компетенций)	Планируемые результаты обучения по ОП ВО (индикаторы достижения компетенций)	Примечание
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.1 Знает основные категории философии, законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации. УК-5.2 Умеет вести коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этиче-ских и межкультурных норм. УК-5.3 Владеет практическими навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.	Наименование категории (группы) компетенций: «Межкультурное взаимодействие»

Планируемые результаты освоения ОП ВО (код и содержание компетенций)	Планируемые результаты обучения по ОП ВО (индикаторы достижения компетенций)	Примечание
ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	<p>ОПК-1.1 Знает исторические изменения в строе изучаемого иностранного языка, теоретические основы фонетической, лексической и грамматической систем иностранного языка, литературные нормы устной и письменной форм иностранного языка, особенности функциональных разновидностей иностранного языка.</p> <p>ОПК-1.2 Умеет применять полученные теоретические знания при практическом овладении иностранной разговорной и письменной речью.</p> <p>ОПК-1.3 Способен анализировать языковые явления на фонетическом, лексическом, грамматическом и словообразовательном уровнях, определять функциональные разновидности иностранного языка.</p>	-

Планируемые результаты обучения по ОП ВО (индикаторы достижения компетенций)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-5.1. Знает основные категории философии, законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации.	Знает особенности древних цивилизаций и их культурно-языковое влияние на современную цивилизацию.
УК-5.2. Умеет вести коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм.	Умеет выявлять общие моменты в различных культурах и видеть исторические корни культурно-языковых проявлений.
УК-5.3. Владеет практическими навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.	Владеет навыком культурно-исторического анализа проявлений национальных особенностей коммуникантов.
ОПК-1.1. Знает исторические изменения в строе изучаемого иностранного языка, теоретические основы фонетической, лексической и грамматической систем иностранного языка, литературные нормы устной и письменной форм иностранного языка, особенности функциональных разновидностей иностранного языка.	Знает особенности функционального развития индоевропейских языков, общие фонетические и грамматические парадигмы.
ОПК-1.2. Умеет применять полученные теоретические знания при практическом овладении иностранной разговорной и письменной речью.	Умеет включать фонетические и грамматические парадигмы древних языков в современные индоевропейские языки.
ОПК-1.3. Способен анализировать языковые явления на фонетическом, лексическом, грамматическом и словообразовательном уровнях, определять функциональные разновидности иностранного языка.	Владеет базовыми навыками сравнительного языкознания индоевропейских языков.

### 3. Содержание, объем дисциплины и формы проведения занятий

№ п/п	Наименование темы дисциплины	Компетенции	Оценочные средства текущего контроля		
			ЗНАТЬ	УМЕТЬ	ВЛАДЕТЬ
			ОПК-1.1 УК-5.1	ОПК-1.2 УК-5.2	ОПК-1.3 УК-5.3
1	История латинского языка	УК-5 ОПК-1	Собеседование, опрос/ Контрольная работа №1 (10)	Коллоквиум/ Проект (групповой проект) №1 (20)	Деловая и (или) ролевая игра/Кейс-задача №1 (20)
2	Фонетика латинского языка	УК-5 ОПК-1	Собеседование, опрос/ Контрольная работа №1 (10)	Коллоквиум/ Проект (групповой проект) №1 (20)	Деловая и (или) ролевая игра/Кейс-задача №1 (20)
3	Имя существительное (nomen substantivum). Местоимения (pronomina)	УК-5 ОПК-1	Собеседование, опрос/ Контрольная работа №1 (10)	Коллоквиум/ Проект (групповой проект) №1 (20)	Деловая и (или) ролевая игра/Кейс-задача №1 (20)
4	Имя прилагательное (nomen adjectivum).	УК-5 ОПК-1	Собеседование, опрос/ Контрольная работа №2 (10)	Коллоквиум/ Проект (групповой проект) №1 (20)	Деловая и (или) ролевая игра/Кейс-задача №1 (20)
5	Наречие (adverbium). Числительные (numeralia)	УК-5 ОПК-1	Собеседование, опрос/ Контрольная работа №2 (10)	Коллоквиум/ Проект (групповой проект) №2 (20)	Деловая и (или) ролевая игра/Кейс-задача №2 (20)
6	Глагол (verbum)	УК-5 ОПК-1	Собеседование, опрос/ Контрольная работа №2 (10)	Коллоквиум/ Проект (групповой проект) №2 (20)	Деловая и (или) ролевая игра/Кейс-задача №2 (20)
7	Синтаксис простого предложения	УК-5 ОПК-1	Собеседование, опрос/ Контрольная работа №2 (10)	Коллоквиум/ Проект (групповой проект) №2 (20)	Деловая и (или) ролевая игра/Кейс-задача №2 (20)
<b>Количество баллов (100 баллов):</b>			100		

Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, курсовая работа
<p><b>Тема 1: История латинского языка</b> Латинский язык в индоевропейской языковой семье. Латынь античная и средневековая. Особенности латинского языка на разных исторических этапах. Архаическая латынь (VI-II вв. до н. э.). Формирование классического литературного латинского языка (I в. до н. э. - II в. н. э.). Латинский язык в эпоху поздней античности, средневековья (III - XI вв. н. э.), эпохи Возрождения (XIV - XVI вв.), нового и новейшего времени.</p> <p><b>Практические занятия/самостоятельная работа:</b> История формирования латиницы и кириллического алфавита. Латынь и искусственные языки. Латинский язык в современном мире</p> <p><b>Лабораторная работа: -</b></p>
<p><b>Тема 2: Фонетика латинского языка</b> Латинский алфавит. Происхождение латинского письма (греческий алфавит и этруски). Происхождение названий букв латинского алфавита. Правила чтения. Правила слогоделения. Ударение</p> <p><b>Практические занятия/самостоятельная работа:</b> Фонетические законы. Закон редукции краткого гласного. Закон ротацизма.</p> <p><b>Лабораторная работа: -</b></p>
<p><b>Тема 3: Имя существительное (nomen substantivum). Местоимения (pronomina)</b></p>

<b>Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, курсовая работа</b>
<p>Понятие рода (genus), числа (numerus), падежа (casus). Словарная форма существительного. 5 склонений имен существительных. Характеристика существительных, относящихся к I-V склонениям. Местоимения личные (personalia), возвратное (reflexivum), притяжательные (possessiva), указательные (demonstrativa), определительные (determinativa), относительные (relativa), вопросительные (interrogativa), неопределенные (indefinita), отрицательные (negativa).</p> <p><b>Практические занятия/самостоятельная работа:</b> Падежные флексии I-V склонений. Правила среднего рода. Изменение основы при склонении. Правила рода для III склонения, важнейшие исключения. Греческие существительные в латинском языке. Особенности склонения местоимений. Особенности употребления</p> <p><b>Лабораторная работа: -</b></p>
<p><b>Тема 4:</b> Имя прилагательное (nomen adjectivum). Категории рода (genus), числа (numerus), падежа (casus). Словарная форма прилагательного. Прилагательные I-II склонения. Прилагательные III склонения. Согласование прилагательных с существительными. Субстантивация прилагательных</p> <p><b>Практические занятия/самостоятельная работа:</b> Степени сравнения прилагательных. Положительная степень сравнения (gradus positivus). Сравнительная степень сравнения (gradus comparativus). Превосходная степень сравнения (gradus superlativus). Склонение прилагательных в сравнительной и превосходной степени. Недостаточные степени сравнения прилагательных</p> <p><b>Лабораторная работа: -</b></p>
<p><b>Тема 5:</b> Наречие (adverbium). Числительные (numeralia) Способы образований наречий. Общая характеристика латинских числительных. Числительные количественные и порядковые (numeralia cardinalia et ordinalia). Числительные разделительные и числительные наречия. Способы образования числительных.</p> <p><b>Практические занятия/самостоятельная работа:</b> Степени сравнения наречий. Особенности склонения числительных</p> <p><b>Лабораторная работа: -</b></p>
<p><b>Тема 6:</b> Глагол (verbum) Категории времени (tempus), наклонения (modus), залога (genus), лица (persona), числа (numerus). Словарная форма глагола. 4 спряжения латинского глагола. Основы латинского глагола, их значение для образования временных форм</p> <p><b>Практические занятия/самостоятельная работа:</b> Изъявительное наклонение (indicativus). Времена системы индикта (praesens, imperfectum, futurum I активного и пассивного залога). Повелительное наклонение (imperativus).</p> <p><b>Лабораторная работа: -</b></p>
<p><b>Тема 7:</b> Синтаксис простого предложения Синтаксис падежей. Общее и различия в синтаксисе падежей латинского и русского языков.</p> <p><b>Практические занятия/самостоятельная работа:</b> Главные и второстепенные члены предложения, порядок слов в предложении. Общее и различия в порядке слов в латинском и современных европейских языках.</p> <p><b>Лабораторная работа: -</b></p>
<p><b>Курсовая работа:</b> не предусмотрено учебным планом</p>

### Очная форма обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр 2
Аудиторные занятия (АЗ):	32	32
Лекционные занятия (Лек)	16	16
Лабораторные занятия (Лаб)	0	0
Практические занятия (Пр)	16	16
Самостоятельная работа студента (СР)	36	36
Курсовая работа	0	0
Другие виды самостоятельной работы*	36	36
Контроль самостоятельной работы (КСР)	4	4
Контактная работа (КоР)	36	36
Форма промежуточной аттестации	0	Экзамен
Подготовка к экзамену и сдача экзамена (СР, КоР)	36	36
Общая трудоемкость дисциплины, часы/ЗЕТ	108/3	108/3

\* Подготовка к аудиторным занятиям, подготовка к зачету (при наличии)

№	Наименование темы дисциплины	Семестр/ Курс	Количество учебных часов				Практическая подготовка
			В том числе по видам аудиторных занятий			СР	
			Лек	Пр	Лаб		
1	История латинского языка	2	2	2	0	5	2
2	Фонетика латинского языка	2	2	2	0	5	2
3	Имя существительное (nomen substantivum). Местоимения (pronomina)	2	2	2	0	5	2
4	Имя прилагательное (nomen adjectivum).	2	2	2	0	5	2
5	Наречие (adverbium). Числительные (numeralia)	2	2	2	0	5	2
6	Глагол (verbum)	2	4	4	0	5	4
7	Синтаксис простого предложения	2	2	2	0	6	2
		Итого:	16	16	0	36	16

\* Практическая подготовка при реализации дисциплин организована путем проведения практических занятий и (или) выполнения лабораторных и (или) курсовых работ и предусматривает выполнение работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

### Заочная форма обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр 2
Аудиторные занятия (АЗ):	6	6
Лекционные занятия (Лек)	2	2
Лабораторные занятия (Лаб)	0	0
Практические занятия (Пр)	4	4
Самостоятельная работа студента (СР)	89	89
Курсовая работа	0	0
Другие виды самостоятельной работы*	89	89
Контроль самостоятельной работы (КСР)	4	4
Контактная работа (КоР)	10	10
Форма промежуточной аттестации	0	Экзамен
Подготовка к экзамену/зачету и сдача экзамена/зачета (СР, КоР)	9	9
Общая трудоемкость дисциплины, часы/ЗЕТ	108/3	108/3

\* Подготовка к аудиторным занятиям

№	Наименование темы дисциплины	Семестр/ Курс	Количество учебных часов				Практическая подготовка
			В том числе по видам аудиторных занятий			СР	
			Лек	Пр	Лаб		
1	История латинского языка	2	2	0	0	12	2
2	Фонетика латинского языка	2	0	0	0	14	2
3	Имя существительное (nomen substantivum). Местоимения (pronomina)	2	0	0	0	15	2
4	Имя прилагательное (nomen adjectivum).	2	0	2	0	12	2
5	Наречие (adverbium). Числительные (numeralia)	2	0	0	0	12	2
6	Глагол (verbum)	2	0	0	0	12	4
7	Синтаксис простого предложения	2	0	2	0	12	2
		Итого:	2	4	0	89	16

\* Практическая подготовка при реализации дисциплин организована путем проведения практических занятий и (или) выполнения лабораторных и (или) курсовых работ и (или) путем выделения часов из часов, отведенных на самостоятельную работу, и предусматривает выполнение работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

### Очно-заочная форма обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр 2
Аудиторные занятия (АЗ):	18	18
Лекционные занятия (Лек)	8	8
Лабораторные занятия (Лаб)	0	0
Практические занятия (Пр)	10	10

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр 2
Самостоятельная работа студента (СР)	60	60
Курсовая работа	0	0
Другие виды самостоятельной работы*	60	60
Контроль самостоятельной работы (КСР)	3	3
Контактная работа (КоР)	21	21
Форма промежуточной аттестации	0	Экзамен
Подготовка к экзамену и сдача экзамена (СР, КоР)	27	27
Общая трудоемкость дисциплины, часы/ЗЕТ	108/3	108/3

\* Подготовка к аудиторным занятиям, подготовка к зачету (при наличии)

№	Наименование темы дисциплины	Семестр/ Курс	Количество учебных часов				СР	Практическая подготовка
			В том числе по видам аудиторных занятий					
			Лек	Пр	Лаб			
1	История латинского языка	2	2	0	0	8	2	
2	Фонетика латинского языка	2	0	2	0	8	2	
3	Имя существительное (nomen substantivum). Местоимения (pronomen)	2	2	0	0	10	2	
4	Имя прилагательное (nomen adjectivum).	2	0	2	0	8	2	
5	Наречие (adverbium). Числительные (numeralia)	2	2	2	0	8	2	
6	Глагол (verbum)	2	2	2	0	10	4	
7	Синтаксис простого предложения	2	0	2	0	8	2	
		Итого:	8	10	0	60	16	

\* Практическая подготовка при реализации дисциплин организована путем проведения практических занятий и (или) выполнения лабораторных и (или) курсовых работ и (или) путем выделения часов из часов, отведенных на самостоятельную работу, и предусматривает выполнение работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

#### 4. Способ реализации дисциплины

Без использования онлайн-курса.

#### 5. Учебно-методическое обеспечение дисциплины:

*Основная литература:*

1. СТАРОСЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК 3-е изд., испр. и доп. Учебник и практикум для вузов / Войлова К. А., 2022 г. - 368 с. - ISBN 978-5-534-02308-4 – Режим доступа: <https://urait.ru/book/staroslavjanskiy-yazyk-491444>

2. ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК. Учебник и практикум для вузов / Куликова Ю. В. - Московский педагогический государственный университет (г. Москва), 2022 г. - 359 с. - ISBN 978-5-9916-9441-4 – Режим доступа: <https://urait.ru/book/latinskiy-yazyk-490832>

3. ДРЕВНЕКИТАЙСКИЙ ЯЗЫК. АНАЛИЗ И ПЕРЕВОД «ДАО ДЭ ЦЗИН» 2-е изд., испр. и доп. Учебное пособие для вузов / Скворцов А. В. - Московский городской педагогический университет (г. Москва), 2022 г. - 290 с. - ISBN 978-5-534-08601-0 – Режим доступа: <https://urait.ru/book/drevnekitajskiy-yazyk-analiz-i-perevod-dao-de-czin-494502>

*Дополнительная литература:*

1. ЛАТИНСКАЯ СЛОВЕСНОСТЬ СРЕДНИХ ВЕКОВ И ВОЗРОЖДЕНИЯ. ХРЕСТОМАТИЯ / Федоров Н. А., 2022 г. - 411 с. - ISBN 978-5-534-08459-7 – Режим доступа: <https://urait.ru/book/latinskaya-slovesnost-srednih-vekov-i-vozhrozhdeniya-hrestomatiya-493896>

2. ИСТОРИЯ ЗАРУБЕЖНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ. ПРАКТИКУМ. Учебное пособие для вузов / Гиленсон Б. А. - Московский городской педагогический университет (г. Москва); Московский институт иностранных языков (г. Москва), 2022 г. - 499 с. - ISBN 978-5-534-02504-0 – Режим доступа: <https://urait.ru/book/istoriya-zarubezhnoy-literatury-praktikum-489075>

---

3. ИСТОРИЯ ЗАПАДНОЕВРОПЕЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ СРЕДНИХ ВЕКОВ. Учебное пособие для вузов / Назарова Л. А. - Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина (г. Екатеринбург), 2022 г. - 190 с. - ISBN 978-5-534-05655-6 – Режим доступа: <https://urait.ru/book/istoriya-zapadnoevropeyskoj-literatury-srednih-vekov-493506>

**6. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения**

1. Операционная система
2. Пакет прикладных офисных программ
3. Антивирусное программное обеспечение
4. LMS Moodle
5. Вебинарная платформа

**7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», информационных справочных систем и профессиональных баз данных, необходимых для освоения дисциплины**

1. [ibooks.ru](https://ibooks.ru) : электронно-библиотечная система [Электронный ресурс] : профессиональная база данных. - Режим доступа: <https://ibooks.ru>. - Текст: электронный
2. Электронно-библиотечная система СПбУТУиЭ : электронно-библиотечная система [Электронный ресурс] : профессиональная база данных. - Режим доступа: <http://libume.ru>. - Текст: электронный
3. Юрайт : электронно-библиотечная система [Электронный ресурс] : профессиональная база данных. - Режим доступа: <https://urait.ru>. - Текст: электронный
4. [eLibrary.ru](http://elibrary.ru) : научная электронная библиотека [Электронный ресурс] : профессиональная база данных. - Режим доступа: <http://elibrary.ru>. - Текст: электронный
5. Архив научных журналов НЭИКОН [Электронный ресурс] : профессиональная база данных. - Режим доступа: [arch.neicon.ru](http://arch.neicon.ru). - Текст: электронный
6. КиберЛенинка : научная электронная библиотека [Электронный ресурс] : информационная справочная система. - Режим доступа: <http://cyberleninka.ru>. - Текст: электронный
7. Лань : электронно-библиотечная система [Электронный ресурс] : профессиональная база данных. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com>. - Текст: электронный
8. [Philology.ru](http://www.philology.ru) [Электронный ресурс] : информационная справочная система . - Режим доступа: <http://www.philology.ru>. - Текст: электронный
9. [Языкознание.ру](http://yazykoznanie.ru) [Электронный ресурс] : информационная справочная система . - Режим доступа: <http://yazykoznanie.ru>. - Текст: электронный
10. Российская национальная библиотека [Электронный ресурс] : информационная справочная система . - Режим доступа: <http://nlr.ru>. - Текст: электронный
11. Ярус [Электронный ресурс] : информационная справочная система . - Режим доступа: <http://yarus.asu.edu.ru>. - Текст: электронный
12. Министерство культуры Российской Федерации (Минкультуры России): профессиональная база данных. - Режим доступа: <http://culture.gov.ru>. - Текст: электронный
13. Фонд "История Отечества": профессиональная база данных . - Режим доступа: <http://portal.historyrussia.org>. - Текст: электронный
14. Министерства науки и высшего образования Российской Федерации: профессиональная база данных. - Режим доступа: <https://minobrnauki.gov.ru>. - Текст: электронный

**8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа - практических занятий, для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оборудованная: рабочими местами для обучающихся, оснащенными



специальной мебелью; рабочим местом преподавателя, оснащенным специальной мебелью, персональным компьютером с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом к электронной информационно-образовательной среде Университета; техническими средствами обучения - мультимедийным оборудованием (проектор, экран, колонки) и маркерной доской; лицензионным программным обеспечением

2. При применении электронного обучения, дистанционных образовательных технологий используются: виртуальные аналоги учебных аудиторий - вебинарные комнаты на вебинарных платформах, рабочее место преподавателя, оснащенное персональным компьютером (планшет, мобильное устройство) с возможностью подключения к сети «Интернет», доступом к электронной информационно-образовательной среде Университета и к информационно-образовательному portalу Университета [imeos.ru](http://imeos.ru), веб-камерой, микрофоном и гарнитурой (в т.ч. интегрированными в устройствами), программным обеспечением; рабочее место обучающегося оснащено персональным компьютером (планшет, мобильное устройство) с возможностью подключения к сети «Интернет», доступом к электронной информационно-образовательной среде Университета и к информационно-образовательному portalу Университета [imeos.ru](http://imeos.ru), веб-камерой, микрофоном и гарнитурой (в т.ч. интегрированными в устройства). Авторизация на информационно-образовательном portalе Университета [imeos.ru](http://imeos.ru) и начало работы осуществляются с использованием персональной учетной записи (логина и пароля). Лицензионное программное обеспечение

3. Помещение для самостоятельной работы, оборудованное специальной мебелью, персональными компьютерами с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом к электронной информационно-образовательной среде Университета, лицензионным программным обеспечением

## 9. Оценочные материалы по дисциплине

Описание оценочных средств (показатели и критерии оценивания, шкалы оценивания) представлено в приложении к основной профессиональной образовательной программе «Каталог оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации».

Процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности приводятся в соответствующих методических материалах и локальных нормативных актах Университета.

Для оценивания учебных достижений студентов в Университете действует балльно-рейтинговая система.

Если оценка, соответствующая набранной в семестре сумме рейтинговых баллов, удовлетворяет студента, то она является итоговой оценкой по дисциплине при проведении промежуточной аттестации в форме экзамена/зачета с оценкой/зачета.

Условием сдачи экзамена/зачета с оценкой/зачета с целью повышения итоговой оценки по дисциплине является сдача студентом экзамена, за который он получает экзаменационные баллы без учета баллов, полученных за текущий контроль:

### Шкала оценивания учебных достижений по дисциплине, завершающейся зачетом без оценки

Баллы по дисциплине	60 и менее		61-73		74-90		91-100	
Итоговая оценка по дисциплине	Незачет		Зачет					
Баллы в международной шкале ECTS с буквенным обозначением уровня	50 и менее	51-60	61-67	68-73	74-83	84-90	91-100	
	F	Fx	E	D	C	B	A	
Уровень сформированности компетенций	Не сформированы		Пороговый		Высокий		Повышенный	

### Шкала оценивания учебных достижений по дисциплине, завершающейся экзаменом/зачетом с оценкой

Баллы по дисциплине	60 и менее		61-73		74-90		91-100
Итоговая оценка по дисциплине	Неудовлетворительно		Удовлетворительно		Хорошо		Отлично
Баллы в международной шкале ECTS с буквенным обозначением уровня	<50	51-60	61-67	68-73	74-83	84-90	91-100
	F	Fx	E	D	C	B	A
Уровень сформированности компетенций	Не сформированы		Пороговый		Высокий		Повышенный

## 9.1. Типовые контрольные задания для текущего контроля

### Собеседование, опрос / Контрольная работа №1

I. Разделите следующие слова на слоги и поставьте в них ударение. Найдите слова греческого происхождения.

Justitia, symphonia, adverbium, participium, argumentum, elephantus, labyrinthus;

Oceanus, Demosthenes, Democritus, Heraclitus, genetivus, periculum, Epicurus, manipulus, Thermopylae.

II. Поставьте соответствующие окончания.

terr\_\_\_ (gen. pl.)

fabul\_\_\_ (gen. sing.)

naut\_\_\_ (acc. sing.)

lingu\_\_\_ (dat. sing.)

schol\_\_\_ (acc. sing.)

### Собеседование, опрос / Контрольная работа №2

I. Поставьте существительное в скобках в нужном падеже.

1. Historia (terra, ae, f.) Eurōpae clara est.

2. Germania (terra, ae, f.) Eurōpae est.

3. Terra et luna (stella, ae, f.) sunt.

4. Incōlae Italiae (nauta, ae, m.) et (agricōla, ae, m.) sunt.

II. Переведите на русский язык.

1. Fortūna est caeca.

2. Philosophia est ars vitae.

3. Ardua prima via est.

4. Invidia gloriae umbra est.

5. Roma non est in Germaniā.

V. Переведите на латинский язык.

1. История учительница жизни.

2. Луция и София – подруги.

3. Ты учительница истории, а я учительница древних языков.

4. На острове нет жителей.

### Коллоквиум / Проект № 1

Вопросы для подготовки и обсуждения:

1. Латинский алфавит в основе алфавитов современных языков.

2. Различия в алфавитах латинского языка и современных алфавитов, пользующихся латиницей.

3. Отображение на письме в латинском языке и современных европейских языках особенностей греческого языка.

4. Сравнение систем латинского и русского слогаделения.
5. Латинское тоническое ударение. Тоническое и динамическое ударения.
6. Действие фонетических законов при изменении форм слов III склонения.
7. Сравнение грамматической номенклатуры латинского языка и индоевропейских языков.
8. Общие черты пяти латинских склонений.
9. Особенности склонения существительных разных родов.
10. Общее в склонении латинских существительных и прилагательных.
11. Синтаксис прилагательных.

### **Коллоквиум / Проект № 2**

Вопросы для подготовки и обсуждения:

1. Степени сравнения прилагательных и наречий.
2. Супплетивные степени сравнения.
3. Сравнение системы степеней сравнения латинского и современных индоевропейских языков.
4. Сравнение системы числительных латинского и русского/английского языков.
5. Заимствование числительных в русском языке – в корнях, префиксах.
6. Практика буквенной записи чисел. Исторический аспект.
7. Римские числа.
8. Особенности латинской глагольной системы.
9. Индоевропейские языки, приближенные к латинскому в глагольной системе.
10. Причины фиксированного и нефиксированного порядка слов в предложении в различных языках.
11. Общее в синтаксисе падежей латинского и русского языков.

### **Деловая и (или) ролевая игра / Кейс задача № 1**

1. Разработайте в группе план школьного урока английского языка по теме «Числительное», объясните этимологию латинских числительных, пользуясь знанием латинского языка, и придумайте способы запоминания правописания английских числительных, используя лексический материал латинского и других индоевропейских языков. Найдите в английском языке слова, образованные от латинских числительных, и поместите в план вашего урока вопрос о способе запоминания правописания таких слов.

### **Деловая и (или) ролевая игра / Кейс задача № 2**

1. Разработайте самостоятельно способ объяснения школьникам причин фиксированного порядка слов в предложении в английском языке. Придумайте наглядные примеры, доказывающие его важность в английском и возможность отказаться от строгого порядка слов во флективных языках.

### **9.2. Примерный перечень тем курсовой работы**

Не предусмотрено учебным планом

### **9.3. Типовые контрольные задания для промежуточной аттестации: экзамен**

**Примерный перечень теоретических вопросов к экзамену (Вопрос № 1)**

1. Имя существительное. Словарная форма существительного. Типы склонений имени существительного.
2. Имя прилагательное. Словарная форма прилагательного. Склонение прилагательных.
3. Степени сравнения прилагательных.
4. Наречие. Степени сравнения наречий.
5. Местоимения: личные, возвратное, притяжательные, указательные, определительные, относительное, вопросительные, неопределенные, отрицательные, соотносительные.
6. Числительные: количественные и порядковые.
7. Глагол. Основы и основные формы глагола.
8. Modus indicativus. Времена системы инфекта и перфекта.
9. Modus imperativus.
10. Неправильные глаголы и глаголы, сложные с esse.
11. Отложительные и полуотложительные глаголы.
12. Неличные формы глаголы: инфинитив, причастие, герундий,
13. Синтаксис простого предложения.

**Примерный перечень практических заданий к экзамену (Вопрос № 2)**

1. Прочитайте латинские слова и выражения.
2. Разделите на слоги, поставьте ударение.
3. Найдите слова греческого происхождения.
4. Подставьте правильные окончания существительных в зависимости от контекста.
5. Подставьте правильные окончания глаголов в зависимости от контекста.

**Примерный перечень практических заданий к экзамену (Вопрос № 3)**

1. Переведите с латинского на русский.
2. Переведите с русского на латинский.
3. Передайте латинские имена собственные на русский язык по правилам практической транскрипции.

Раздел билета	Компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине	Количество баллов
Вопрос №1 Теоретический вопрос (проверяет знания («знать»), сформированные дисциплиной)	УК-5 ОПК-1	Знает особенности древних цивилизаций и их культурно-языковое влияние на современную цивилизацию. Знает особенности функционального развития индо-европейских языков, общие фонетические и грамматические парадигмы.	30
Вопрос №2 Практическое задание (проверяет умения («уметь»), проверяет практические навыки («владеть»), сформированные дисциплиной)	УК-5 ОПК-1	Умеет выявлять общие моменты в различных культурах и видеть исторические корни культурно-языковых проявлений. Владеет навыком культурно-исторического анализа проявлений национальных особенностей коммуникантов. Умеет включать фонетические и грамматические парадигмы древних языков в современные индоевропейские языки. Владеет базовыми навыками сравнительного языкознания индоевропейских языков.	30

45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) "Перевод и переводоведение"

Рабочая программа дисциплины

Дисциплина: Б1.О.15 Древние языки и культуры

Форма обучения: очная, заочная, очно-заочная

Разработана для приема 2021/2022, 2022/2023 учебного года

Обновлена на 2023/2024 учебный год

<b>Раздел билета</b>	<b>Компетенции</b>	<b>Планируемые результаты обучения по дисциплине</b>	<b>Количество баллов</b>
Вопрос №3 Практическое задание (проверяет умения («уметь»), проверяет практические навыки («владеть»), сфор-мированные дисциплиной)	УК-5 ОПК-1	Умеет выявлять общие моменты в различных культурах и видеть исторические корни культурно-языковых проявлений. Владеет навыком культурно-исторического анализа проявлений национальных особенностей коммуникантов. Умеет включать фонетические и грамматические парадигмы древних языков в современные индоевропейские языки. Владеет базовыми навыками сравнительного языкознания индоевропейских языков.	40